



**PACTO MIGRATORIO
y elecciones europeas**



Nos acercamos a ...
Fco. Javier García Cadiñanos



País a país:
JORDANIA

Contenido

Ecología y religiones	2
Pacto migratorio europeo	3
Actualidad	4
País: Jordania	6
Fco. Javier García Cadiñanos	7
Premios concurso escolar	8
Un poco de todo	9
Agenda	12

En portada...

Responsabilidad, por favor



En vísperas de las elecciones europeas saltó a la opinión pública burgalesa un debate acerca de los inmigrantes irregulares en nuestra ciudad, a raíz de una rueda de prensa de dos concejales del grupo municipal VOX. En los días siguientes hubo reacciones diversas de los otros grupos, de asociaciones y entidades sociales y eclesiales. Llegó el pleno municipal del 21 de junio y la cuestión volvió a suscitarse, quizá no con la suficiente serenidad y sin entrar en el fondo de la cuestión. ¿Qué decir como ciudadanos y como Iglesia?

Lo primero, aclarar que el empadronamiento es un derecho y un deber de toda persona, independientemente de su situación administrativa regular o irregular.

Lo segundo, decir que la propuesta de que la Policía Local vaya a inspeccionar los domicilios o sugerir un canal de denuncias anónimas supone sembrar miedo, confusión y sospecha hacia todo un colectivo, contribuye a asociar seguridad ciudadana con inmigración irregular. La historia nos demuestra lo peligrosas que son estas prácticas y las consecuencias nefastas que tienen.

Lo tercero, recordar que la presencia de personas llegadas de diferentes lugares a nuestra ciudad supone una diversidad y una riqueza que debemos incorporar en positivo, sin miedos ni prevenciones. Casos concretos de malos comportamientos habrá que saberlos gestionar sin culpabilizar a colectivos.

Y finalmente, insistir en que los políticos y los gobernantes, elegidos por el pueblo, han de fomentar esta convivencia con sus acciones y también con sus declaraciones. Y es responsabilidad de toda la sociedad procurar y ayudar a que así sea. Está muy bien pasear en las fiestas los gigantones europeos, americanos, africanos y asiáticos: ahora hace falta gestionar la convivencia de las personas de carne y hueso llegadas de esos continentes.

Ecología y religiones: una responsabilidad

Tema de las XV Jornadas de diálogo cristiano-musulmán



**Houssien
El Ouariachi El Gharib**
Universidad Internacional
Islámica de Ciencias. Madrid



**Blanca
Santamaría Pérez**
Directora del Secretariado de
Ecología integral. Burgos



Nuestro mundo actual sufre una profunda crisis de valores que se manifiesta en formas de destrucción que amenazan la supervivencia misma de la raza humana; una de las más acuciantes es aquella que afecta a nuestra casa común: la Tierra.

La industrialización, el materialismo, el nihilismo, el afán de lucro y el consumismo desenfrenados han desembocado en un modelo de civilización depredador y destructivo de los vínculos interhumanos y de los vínculos de los seres humanos con la naturaleza, en una clara ilustración de la corrupción del planeta que se lleva por delante la vida de millones de personas al año y pervierte los frágiles equilibrios de los ecosistemas.

Muchos son los análisis y las propuestas para limitar los efectos del cambio climático y, sin duda, son importantes y a tener en consideración, pero casi todos abordan los efectos y pocos son los que van al origen del problema, que es, en buena medida, la ideología subyacente del modelo socioeconómico imperante, que parte de una concepción bestialista del Hombre, de unas relaciones interhumanas basadas en la competitividad y la supervivencia del más fuerte, y una relación del ser humano con la naturaleza basada en la explotación y la depredación como si los recursos fueran infinitos y tuviéramos varios planetas a nuestro alcance y servicio.

Urge cambiar de paradigma: la concepción trascendente y ética del hombre es la única vía contemplable para reconciliar al Hombre consigo mismo, con su prójimo y con el resto de los seres vivos con quienes compartimos nuestro hogar. En este sentido, es fundamental la aportación de las religiones, pues son las que, desde siempre, se han ocupado de la dimensión espiritual y ética del Hombre y se han interesado en recordarle el sentido de su existencia.

El encuentro interreligioso celebrado en Burgos el 15 de mayo pasado venía en este contexto de concienciar y reforzar vínculos en favor del cuidado de nuestro planeta desde una perspectiva holística que, desde la perspectiva islámica, podemos resumir en que la Tierra es un templo que el Hombre, regente de Dios en la misma, debe poblar con justicia, esto es, mantener el equilibrio de la creación para que siga siendo habitable para las generaciones venideras.

El Departamento de Ecología integral fue invitado a compartir las XV Jornadas de diálogo cristiano musulmán, que este año han examinado la ecología integral desde ambas perspectivas. Comenzamos destacando su interconexión con la teología de la creación, donde Dios vio que todo era bueno y nos pone al frente del cuidado de la creación.

Se enfatiza que la ecología integral no solo considera los aspectos ambientales, sino también las dimensiones éticas y espirituales de la relación humana con la naturaleza. La visión cristiana de la ecología integral promueve el respeto por la creación como parte del plan divino y subraya la responsabilidad humana en su cuidado.

Presentamos a San Francisco de Asís como un modelo de ecología integral, combinando el amor por la naturaleza con la justicia social. En la encíclica "Laudato Si", el papa Francisco aboga por una ecología integral que aborde problemas como la contaminación, el cambio climático y la pérdida de biodiversidad, proponiendo soluciones que incluyan acuerdos internacionales, políticas inclusivas, una economía que beneficie a todos y una transformación integral de nuestro estilo de vida.

Para finalizar las Jornadas y de la mano de la Fundación Oxígeno, que facilitó y guió la acción, plantamos un cerezo silvestre en La Quinta como gesto de paz y siembra de esperanza.

Una experiencia gratificante y que abre las puertas a colaboraciones en el futuro, comprometidos con el cuidado de la Casa común.



Pacto migratorio y Elecciones europeas



Alberto Ares Mateos, sj

Director del Servicio Jesuita a Refugiados de Europa

Europa está viviendo un momento histórico en el cual se acaba de aprobar hace pocos meses un nuevo pacto de migraciones y asilo, y han tenido lugar las elecciones al Parlamento Europeo junto a varias elecciones en distintos países de la UE.

Este pacto se presentó a la ciudadanía como una iniciativa que tenía la intención de establecer un marco sólido y estable para la gestión común de los flujos migratorios, la identificación de la solidaridad como un valor fundamental y la inclusión de medidas para la integración efectiva de los refugiados, garantizando la protección de los derechos humanos de los migrantes y refugiados.

También como un compromiso que no lograba el ideal, pero que era necesario que fuera alcanzado antes de llegar a las elecciones europeas. El objetivo de esto último era reforzar la unidad de la UE y que la extrema derecha no entrara en juego, utilizando la migración como un arma política.

Nada más lejos de la realidad. El nuevo pacto no solo no ha alcanzado estos objetivos, sino que impulsa un uso generalizado de los procedimientos fronterizos que no hará sino aumentar las violaciones de los derechos humanos, cuestionando la nada clara solidaridad entre los Estados miembros, incluso promoviendo la externalización de esta responsabilidad. La presión sobre los Estados en las fronteras exteriores seguirá en aumento.

Muchos sectores de la sociedad llevan años planteando políticas y reformas que pongan en el centro a las personas. Sin embargo, este pacto no hace sino focalizarse en medidas cortoplacistas y confirmar las deficiencias existentes (como el sistema de Dublín) y empeorar otras (como con los procedimientos fronterizos y la detención).

En cuanto a los resultados de las elecciones al Parlamento Europeo celebradas en junio, presentan al Partido Popular Europeo (PPE) liderado por Ursula von der Leyen como ganador con el mayor número de escaños. Los partidos proeuropeos centristas, liberales y ecologistas sufrieron pérdidas significativas, mientras los partidos populistas de derecha antieuropeos obtuvieron un importante incremento. Asimismo, el grupo de Conservadores y Reformistas Europeos de derecha superó al grupo centrista *Renew Europe* desbancándolos en el tercer lugar.

El PPE presentó en su campaña un programa que ponía el foco en reforzar las fronteras exteriores



de la UE y aumentar el papel y el presupuesto de la agencia Frontex; introducir controles en las fronteras interiores de la UE si las exteriores no son lo suficientemente seguras; trasladar a los solicitantes de asilo a "países seguros" fuera de la UE para tramitar sus solicitudes; y combatir la inmigración "descontrolada" y distinguir entre refugiados y migrantes económicos.

Por su parte, los grupos de extrema derecha siguen endureciendo un discurso anti-inmigración que está salpicando con fuerza las elecciones en Francia, Gran Bretaña y otros países de la UE.

Dicho todo esto, parece que la posición dominante del PPE en el próximo Parlamento Europeo condicionará previsiblemente en gran medida la agenda legislativa europea en materia de migración y asilo en los próximos años. Las elecciones nacionales, especialmente en algunos países clave, ayudarán a reforzar o moderar esta agenda migratoria.

En este proceso de aplicación de los cambios en las legislaciones nacionales y en una mirada a medio plazo, será importante velar por que los planes de implementación de los Estados miembros garanticen que las salvaguardas se cumplan en la práctica, que se garantice la asistencia efectiva de abogados y representantes de la sociedad civil, que se fomente el uso de la reubicación como medida de solidaridad, así como al respeto de los derechos humanos, especialmente en las fronteras, garantizando vías seguras y legales y mecanismos de solidaridad compartida para una acogida digna y que ponga fin a la externalización de fronteras.

Desde el Servicio Jesuita a Refugiados, *JRS Europe*, una red integrada por 23 oficinas nacionales en todo el continente, de la cual forma parte el SJM España, seguiremos caminando juntos, acompañando, defendiendo los derechos y poniéndonos al servicio de las personas migrantes y refugiadas.

Encuentros de Naciones

El primer día del mes de junio, con una temperatura agradable (no sobraba la chaqueta), se celebró la 5ª edición del Encuentro de Naciones de Miranda de Ebro en una nueva ubicación: el colegio Sagrados Corazones. Toda una tarde de convivencia en la que pusieron puestos hasta 18 países: Argelia, Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa de Marfil, Ecuador, España, Ghana, Mali, Marruecos, México, Nigeria, Perú, Rumanía, Senegal, Somalia y Venezuela.

Tras visitar los diferentes stands y recibir el "pasaporte de las naciones", el Encuentro comenzó con una oración a partir de un texto del evangelio de San Mateo, una frase cantada del Corán y el rezo del Padrenuestro. A continuación, cada país fue desfilando por el escenario para presentarse.



Entre medias, diversas actuaciones: el grupo de danzas de Santa Gadea del Cid, un grupo de baile de Rumanía (llegado desde

Vitoria), una pareja de bolivianas y un saxofonista colombiano, que pusieron la nota musical de color. Hubo rifa de varias cestas de productos de comercio justo, una espectacular piñata para los niños (preparada por México) y la degustación de los diversos platos típicos.

Una bonita tarde de convivencia entre mirandeses de muy diversas procedencias, organizada por la Pastoral de Migraciones, y gracias a la hospitalidad de los religiosos de los Sagrados Corazones.

De visita a las Clarisas de Vivar

El Equipo pastoral de latinoamericanos realizó una visita el domingo 26 de mayo a las monjas Clarisas de Vivar del Cid, compartiendo con ellas una tarde de diálogo y experiencias. Con este son ya 38 encuentros desarrollados a lo largo de más de 15 años con las diversas comunidades de vida contemplativa en Burgos, en muchas de las cuales hay religiosas venidas de otros países.



Por su parte, el XV Encuentro de Naciones de Aranda de Duero, organizado por la Pastoral de Migraciones del arciprestazgo de Santo Domingo, se desarrolló en el colegio Dominicas en la tarde del 15 de junio con un buen tiempo, una buena participación (en torno a 300 personas) y un buen clima de convivencia y alegría.



Este año han sido 11 los países que han colocado sus puestos: de África, Marruecos; de Asia, Palestina; de Europa, Portugal, Bulgaria y España; y de América, Venezuela, Cuba, Colombia, Argentina, Honduras y México.

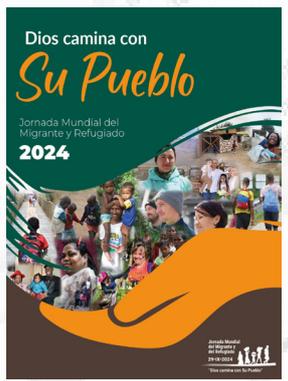
Tras contemplar los detalles, fotos, banderas, trajes y artesanías de cada nación, tuvo lugar en el salón de actos el momento central con la presentación del acto, una oración en la que se recordó a la madre Luz Ruano (religiosa dominica miembro de la pastoral de migraciones recientemente fallecida), y luego se pasó a la presentación de cada país con el hilo conductor de la música: 11 videos con canciones y bailes típicos de cada lugar. Siguió la rifa de tres premios entre todos los poseedores del "pasaporte de las naciones" y obsequios para los muchos niños presentes, que a continuación disfrutaron en el patio de una colorida piñata. Finalmente, la degustación de los ricos platos y bebidas ofrecidos en los diversos puestos, danzas y canciones del mundo (entre los que hay que destacar los niños y adultos de la asociación colombiana y el entusiasmo de las mujeres marroquíes y palestinas).

Acogida a niños saharauis

26 menores saharauis pasan dos meses de verano en Burgos gracias al programa "Vacaciones en paz". Llegaron el 1 de julio y regresarán a sus casas el 1 de septiembre. En medio, actividades, piscinas, revisiones médicas, chequeos oculares y dentales... y sobre todo, familias de acogida.



Próxima Jornada mundial de Migraciones



Con el lema “Dios camina con su pueblo”, el domingo 29 de septiembre la Iglesia Católica celebra la 110 Jornada mundial del Migrante y el Refugiado. En el contexto del Sínodo, el papa Francisco recuerda que la Iglesia es un camino conjunto como Pueblo de Dios, “emigrante” hacia el Reino de los Cielos. Así como el pueblo de Israel tuvo que caminar por el desierto, desde la esclavitud a la libertad, también millones de emigrantes en nuestra época caminan en medio de dificultades buscando una

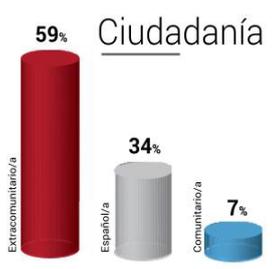
vida mejor. Dios precede y acompaña el caminar de su pueblo; muchos emigrantes “experimentan a Dios como compañero de viaje, guía y ancla de salvación”, dice Francisco. Por eso, “el encuentro con el migrante es también un encuentro con Cristo”.

En Burgos estamos ya preparando el programa de actividades: desde una presentación del nuevo documento de los obispos españoles hasta una vigilia de oración, círculo de silencio y el VIII Encuentro de Naciones el sábado 28 de septiembre. En Aranda de Duero, una vigilia de oración y un paseo reivindicativo por el centro de la villa. Y en Miranda de Ebro, también oración y la participación en la Feria de Naciones. En la próxima revista habrá información más detallada.

Memoria de Cáritas 2023

Con motivo de la fiesta del Corpus, Cáritas diocesana presentó su memoria de actividades en 2023 en la diócesis de Burgos. Algunos datos a destacar son los siguientes:

- Familias atendidas: 7.040.
- Personas beneficiadas: 10.687.
- Intervenciones realizadas: 89.271.



Memoria de Atalaya 2023

También el 5 de junio Atalaya Intercultural presentó su memoria, “Más allá de las fronteras”. Esos son algunos de los datos (todos ellos referidos a personas de origen migrante):

BREVE REPASO DE 2023

2649 personas atendidas en el despacho de acogida	514 personas cubren sus necesidades básicas	463 personas han mejorado sus competencias en el idioma
163 menores y jóvenes acompañados en refuerzo educativo	1008 personas en el programa de Empleo	78 inserciones laborales
584 personas en acompañamiento jurídico (Asesoría jurídica y tramitación de documentos)	48 personas regularizadas	154 personas voluntarias
55 mujeres acompañadas en el programa mujer	666 personas participan en programas de ocio y participación	



En torno al 20 de junio

ACCEM hizo público con motivo del Día de las Personas Refugiadas un comunicado titulado “Promover la cultura de la paz y el compromiso con los Derechos Humanos son las vías para la protección de las personas refugiadas”. El él se habla del Pacto Europeo sobre migración y asilo como un paso atrás. También se señalan las dificultades en España en el acceso al procedimiento de asilo, especialmente la casi imposibilidad de obtener cita para manifestar la voluntad de solicitar protección internacional.

Por su parte, la Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas convocó una concentración frente a la Subdelegación del Gobierno donde se escenificó esta misma dificultad para acceder a las citas.



Diálogo cristiano-musulmán

Como se informa en la segunda página de esta revista, el 15 y 16 de mayo tuvieron lugar las XV Jornadas de diálogo cristiano-musulmán en Burgos. La primera jornada fue una mirada desde las tradiciones religiosas y los libros sagrados, a cargo de Houssien El Ouariachi y Blanca Santamaría. La segunda fue más variada: visita a la Huerta Molinillo, mesa de experiencias (Raúl Rojo, del Colegio La Salle; Mariam Blanca, del Centro islámico *Attaqwa*; y Rodrigo Zatón, de Modare de Cáritas), y plantación de un cerezo silvestre en La Quinta, junto con una oración interreligiosa por la paz.





JORDANIA



Asaad Nassar



Independencia del Reino Unido: 25 mayo 1946.

Población: 11.484.805 habitantes.

Jordanos en Burgos (2022): 7.

Superficie: 89.342 km².

Idioma: árabe.

Religiones: musulmanes sunitas (93%), ortodoxos (3%), católicos (2%), musulmanes chiíes (2%).

Principales ciudades: Amán (capital), Zarqa, Russeifa, Irbid, Cuaismeh.

Moneda: dinar jordano (1 euro = 0'77 JOD).

Jordania es un país localizado en el Oriente Próximo; limita al norte con Siria, al sur con Arabia Saudí y el Mar Rojo, al este con Irak, y al oeste con Israel y Cisjordania (territorios ocupados). Su territorio por extensión puede compararse con el de Portugal o con el doble de Suiza.

El idioma oficial de Jordania es el árabe, aunque es muy común el uso del inglés, especialmente en las ciudades más turísticas. También es posible encontrar personas dedicadas al turismo que hablen español.

Si asumes que Jordania es calurosa, seca y soleada, estarías en lo correcto... ¡Alrededor del 30% del tiempo! Sin embargo el clima es árido y templado. Las temperaturas de Jordania oscilan entre los 4°C y los 30°C. La mejor época para visitar el país será en primavera y otoño. No podemos olvidar que Jordania tiene muchos lugares turísticos impresionantes, y recomiendo visitar estos lugares más imprescindibles, religiosos y sagrados, que atraen a gente de todo el mundo.

Jordania es un territorio santificado por la presencia del mismo Jesús, por la presencia de Moisés en el libro de Éxodo cuando sale de Egipto con el pueblo israelí, Elías y Juan el Bautista, y de santos y mártires de la Iglesia temprana. Aun así, no solo se enfoca en la religión, sino también en las aventuras en el desierto y sus grandiosos monumentos.

Algunos lugares turísticos que se deben visitar, ver y hacer en Jordania son: el Tesoro de Petra, disfrutar de los paisajes del desierto rojo de Wadi Rum, bucear en Aqaba, flotar en las aguas del Mar Muerto, visitar el recinto arqueológico de Jerash, hacer barranquismo en Wadi Mubij, contemplar las vistas del Monte Nebo o disfrutar de la gastronomía jordana en Ammán, y mucho más.



Escudo jordano

Las costumbres y tradiciones de Jordania, en la sociedad árabe, se basan en el honor y el respeto. Los jordanos suelen ser amables, simpáticos y hospitalarios. Para la mayoría, las costumbres y tradiciones locales son fundamentales, pero suelen perdonar a los extranjeros que sin saberlo rompen sus normas de protocolo.

En Jordania, comer no es solo una función biológica, sino un evento social. La comida representa la comunidad, y ningún pueblo encarna esta tradición como el jordano. El almuerzo se considera “la comida del día”, momento de camaradería con los seres queridos, con los que se comparte amor y *mansaf*.

La gastronomía en Jordania y sus platos más típicos se distingue poco de la cocina de países vecinos, junto con las gastronomías de Siria, Líbano y Palestina, que conforman la conocida como cocina levantina.

Jordania es un estado configurado como monarquía constitucional. Es decir: el poder legislativo recae en la Cámara de representantes y el Senado, y el poder ejecutivo recae en el Rey y en el Consejo de ministros. El rey Abdalá II está casado con la reina Rania y tiene cuatro hijos: los príncipes Hussein y Hashem y las princesas Imán y Salma. Los monarcas son patrones de numerosas organizaciones que luchan por los derechos de la infancia, la sanidad, las mujeres o la educación.

Jordania es un país rico en historia, cultura y belleza natural. ¿Entonces, qué esperas? ¡Empiece a planificar hoy y descubra lo que ofrece este increíble país!



Francisco Javier García Cadiñanos

Párroco de San Juan de Ortega (barrio de San Cristóbal)

Español de origen, en Burgos casi toda la vida... ¿has tenido alguna experiencia de sentirte "extranjero" en algún lugar?

Justamente soy hijo de la emigración. Mis padres, ya casados y con dos hijas, reciben la oferta de ir a trabajar en el Canal del Najerilla a un pequeño pueblo de la Rioja llamado Bobadilla. Allí fui a nacer y allí pasé los dos primeros años de mi vida. Orgulloso de mis inicios riojanos y raíces burgalesas. Más tarde, cuando rondaba los 25 años, tuve la gran suerte de completar estudios en Lyon (Francia). Antes de hacer el curso de Doctrina Social de la Iglesia, estudié francés con un nutrido grupo de personas venidas de todos los rincones del mundo: Martinica, Alemania, Holanda, Perú... Allí supe lo que es ser tratado y sentirte "extraño". Echaba mucho de menos mi tierra y los míos. Y al tiempo, ensanché el corazón, la mente y la mirada.

Para mucha gente, el cura es el que dice misa en una iglesia, y poco más. ¿Qué es un cura? ¿Qué hace un cura?

Así en breve y en fácil, se podría decir que un cura es un seguidor de Jesús con una misión, acompañar las comunidades cristianas. Es el "pegamento" de la vida comunitaria, el "motor" del anuncio de la Buena Noticia, el "servidor" de los últimos y descartados y también, quien preside en nombre de Jesús las celebraciones de los sacramentos. Que, por cierto, no son sólo ritos, sino expresiones simbólicas de lo que Dios va haciendo en la vida de su Pueblo.

Seguro que en la zona donde está situada tu parroquia hay personas llegadas de otros lugares. ¿Qué veis por allí?

San Cristóbal es un barrio "de llegada". Al tener un buen número de viviendas de menor calidad y a precios más rebajados, un buen número de familias latinas, asiáticas y magrebíes se instalan temporalmente en él, hasta que mejoran sus condiciones laborales y pueden dar el salto a otros lugares más céntricos. En principio la convivencia no es muy conflictiva. Las familias comparten colegios, parques, viviendas... Las Administraciones no han hecho ningún programa de interculturalidad en los barrios. Y el modelo que se impone al final es



el asimilacionista en gran parte, y el de pequeños guetos en otros. Creo que, en esta materia, podríamos avanzar todos un poco más.

Hace poco se iniciaba en vuestra parroquia una "experiencia piloto" de acogida a tres jóvenes africanos en la casa parroquial. Cuéntanos cómo os va...

Comenzamos a finales de abril. Berrabah y Amssayef son marroquíes y controlan el idioma, más o menos. Musa, gambiano, es el que tiene mayor dificultad. Pronto la comunidad parroquial fue abriendo los brazos. Participaron en la Convivencia de Primavera, con buena disposición. Luego llegaron algunas comidas y cenas. Incluso ha habido alguna familia que se los ha llevado de fin de semana. No están faltando los partidos de fútbol, del que son muy aficionados y disfrutan mucho. También hemos puesto en marcha lo que llamamos "Conversaciones": gente de la comunidad, de manera rotativa, va pasando semana a semana, a ayudarles a soltarse con el castellano y de paso a estrechar relaciones. Ellos lo viven con mucho agradecimiento. No les faltan pequeños detalles que les hacen llegar las personas de la parroquia. Que, a su vez, lo viven como un verdadero regalo. Pues toda esta experiencia ayuda a ponerle rostro concreto al discurso intoxicado de la inmigración. Vamos sabiendo de sus historias personales, de sus familias, sueños y proyectos. Y se van tejiendo poco a poco vínculos que nos humanizan recíprocamente y nos hacen experimentar el "todos hermanos" del papa Francisco.

¿Qué hacer con las personas que tienen miedos instintivos, rechazos y actitudes contrarias a quienes vienen de fuera?

Habría que saber de dónde proceden esos miedos. No todos tienen la misma raíz. Y no todos tienen el mismo tratamiento. La mejor respuesta nos la daba el papa Francisco en la Jornada de Migraciones de 2018: "Ponernos en el lugar de personas tan diferentes a nosotros, comprender sus pensamientos y sus experiencias... El pecado es renunciar al encuentro con el otro, con aquel que es diferente, con el prójimo, que en realidad es una oportunidad privilegiada de encontrarse con el Señor".

Premios del XV Concurso escolar de dibujo y redacción

“Libres para elegir si migrar o quedarse” (2)

REDACCIÓN

Migrar es un derecho,

*pero poder quedarse en su país,
disponiendo de lo necesario para vivir,
también lo es*

Las razones que les impulsan a migrar son varias:

- Búsqueda de trabajo decente (la falta de empleo o los bajos salarios en sus países de origen pueden impulsarlos a buscar oportunidades laborales en otros lugares).
 - Mejores condiciones de vida (económicamente, una vida más saludable, acceso a servicios básicos, oportunidades para el crecimiento personal...).
 - Reunificación familiar (reunirse con familiares que ya han emigrado).
 - Razones humanitarias (situaciones de conflicto, violencia, desastres naturales...).
- Los riesgos que corren al llegar a España son diversos:
- Atención médica limitada.
 - Negación de asilo (cuando les deniegan asilo quedan en situación vulnerable).
 - Pérdida de residencia (si no pueden renovar su permiso).
 - Peligros en el mar.
 - Explotación y trata de personas (algunos son víctimas de redes de tráfico humano).
 - Expulsiones.

Me imagino un viaje en patera y tiene que ser peligroso y desesperante. La patera es frágil, pequeña y sin espacio, no está preparada para un viaje en alta mar y no hay medidas de seguridad.

Me imagino también lo que sienten los migrantes (sed, hambre, cansancio, miedo...). Los riesgos de que una ola pueda volcar la patera y ahogar a los ocupantes son elevados, tiene que ser horrible viajar en esa situación.

Si tuviera que decidir si migrar o quedarme, dependería muchísimo de mi situación familiar, ya que si los míos están fuera lucharía por ir con ellos. Sin embargo, si mi familia estuviese en mi país, optaría por intentar sobrevivir con ellos sin arriesgar tanto.



Miriam Cantero Velasco 2º Secundaria
IES Félix Rodríguez de la Fuente (Burgos)

Obstáculos desconocidos

Marcharse o quedarse, el gran dilema al que se enfrentan todos lo que tienen que migrar. Dejar su casa para buscar algo mejor, un futuro incierto en un lugar lejano, donde habrá de buscarse la vida sin ninguna clase de ayuda, donde la soledad será su única compañía, donde echará de menos a su familia, la sonrisa de los que le quieren y sus abrazos. Donde hablan otro idioma que les costará lo suyo poder aprender, donde las costumbres y la comida también son distintas. Donde la cama por la noche no será su hogar, solo un colchón para descansar después de un día duro buscándose la vida para llenar su estómago y en muchas ocasiones pidiendo.

O quedarse y sufrir, sufrir tanto hasta incluso llegar a morir de hambre, malos tratos o ser asesinado. Y para buscar algo mejor se embarcan en un viaje a lo desconocido, engañados por mafias sin escrúpulos que les prometen una seguridad falsa, supuestamente una vida mejor de la que tienen.

¿Y eso es cierto? ¿Cuando llegan los que llegan, se encuentran una vida mejor?

Cerca de mi casa, en un supermercado, en la puerta está él, día tras día pidiendo, haga frío o haga calor. Ya llevo viéndole durante mucho tiempo, saluda a todo el que pasa y agradece a quien le da una moneda. Si le preguntan que si necesita algo en concreto, te pide un paquete de arroz y te devuelve una gran sonrisa de corazón.

Muchas personas ni le miran, no le ven o no quieren verle. No sabe mucho español pero lo intenta, no sé cuántos años tendrá ni qué hacía en su país, lo cierto es que no sabemos nada de los que llegan pero tampoco queremos saberlo.

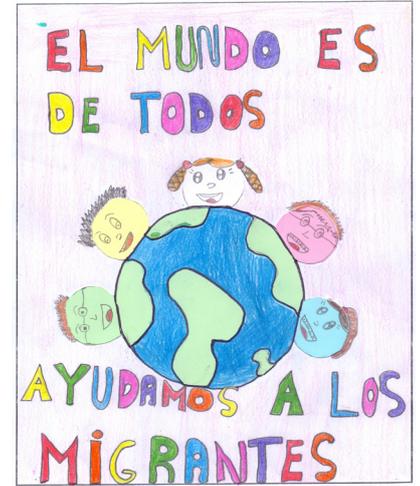
¿Por qué? ¿Por miedo a lo desconocido? ¿A lo diferente? ¿Pero no son personas igual que nosotros? Y si mañana soy yo quien tiene que abandonarlo todo a la fuerza, ¿no me gustaría que me trataran con respeto?

Entender que somos privilegiados es difícil hasta que pierdes esos privilegios, pero lo cierto es que es más fácil de lo que parece perder todo en poco tiempo.



Emma Rushe Palacios 3º Secundaria
Colegio Virgen de la Rosa (Burgos)

DIBUJO



Laura Ruiz Ortiz 4º Primaria
Colegio Fuentecillas (Burgos)



Lidia Abejón Muñoz 4º Primaria
Colegio Dominicás (Aranda de Duero)



Noa Martínez Pérez Carcedo
4º Primaria
Colegio Juan de Vallejo (Burgos)

DESMONTANDO BULOS SOBRE MIGRACIÓN

La consulta

Jorge Lara Izquierdo
Abogado

*Después de lo que he oído estos días, estoy un poco despistada...
¿Puedo empadronarme aunque no tenga permiso de residencia?*

Respuesta:

El empadronamiento de extranjeros en situación irregular en España está regulado principalmente por la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, y el Real Decreto 1690/1986, de 11 de julio, que aprueba el Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales. Estas normativas establecen que la inscripción en el padrón municipal no constituye prueba de residencia legal ni otorga derechos adicionales a los conferidos por la legislación vigente. Pero es un derecho que con el tiempo puede ayudar a acreditar el tiempo de residencia en España (junto a otros medios de prueba) y ser clave para obtener el permiso de residencia por arraigo.

El empadronamiento va más allá de la simple elección del lugar para vivir, ya que influye en la capacidad de obrar administrativa, conlleva también la posibilidad de ejercitar de forma efectiva los derechos que se anudan a la residencia elegida y, por otro lado, permite obtener la condición de vecino del municipio. Con el empadronamiento se puede tener acceso a algunos derechos y servicios que se tienen por el mero hecho de ser persona, aunque su situación legal en España no esté regularizada.

El ayuntamiento ni interviene en la concesión de permisos de residencia ni es competente para controlarlos. Su obligación es reflejar en un registro, el padrón, el domicilio y las circunstancias de todas

las personas que habitan en su término municipal, y de la misma manera tampoco debe realizar ningún control sobre la legalidad o ilegalidad de la residencia en territorio español de ninguno de sus vecinos.

En este sentido, la comprobación de la identidad del inmigrante que solicita el empadronamiento no ha de tener como objeto un juicio de legalidad de los documentos, sino la de comprobar que los datos sobre dicha identidad son ciertos, de tal manera que si el gestor municipal adquiere la convicción de la identidad de la persona y de la realidad que reside en el domicilio que señala en la hoja padronal, ha de proceder a la inscripción.

Una dificultad con la que se encuentran muchas personas extranjeras para empadronarse tiene que ver con la documentación que deben aportar para demostrar la veracidad de los datos relativos al domicilio. En la práctica existe una gran diversidad de criterios, desde la copia de un contrato de alquiler, la copia de una escritura de compraventa, el recibo del impuesto sobre bienes inmuebles y hasta los recibos de suministros o el pago de las tasas de recogidas de basura y alcantarillado.

En este sentido, se ha de precisar que no es necesaria la existencia de un título que legitime la ocupación de la vivienda. El padrón debe reflejar el domicilio donde realmente vive cada vecino del municipio, y en consecuencia, debe aceptar como domicilio cualquier dirección donde efectivamente viva.

La receta

Pasta all'amatriciana (Amatrice, Lazio, Italia)

Valentina Ceccarelli

Ingredientes (para 4 personas)

- Spaghetti (320 g)
- Tomate pelado (400 g)
- Guanciale (150 g)
- Pecorino romano (rallado, 75 g)
- Vino blanco (50 g)
- Sal y pimentón a gusto



Preparación

Paso 1. Hervir el agua y después poner la sal.

Paso 2. Cortar el guanciale en pequeños trozos y cocerlo durante 7-8 minutos. La grasa del guanciale debe volverse transparente y la carne crujiente. Añadir el vino y dejar que evapore. Luego reservar en un plato.

Paso 3. En la misma sartén mezclar el pimentón entero (sin semillas) y el tomate. Cocer por 10 minutos y añadir sal a gusto.

Paso 4. Cocer los spaghetti al dente.

Paso 5. Quitar el pimentón y agregar spaghetti y guanciale al tomate. Al final poner el pecorino rallado. Mezclar bien.

Si no te gusta mucho la pasta al dente puedes añadir un poco de agua de la pasta y mezclar un poco más.

La costumbre

Representación de la batalla de Atapuerca



Asociación Amigos de Atapuerca

La representación histórica de la Batalla de Atapuerca alcanzará su 29 edición el domingo 25 de agosto de 2024, poniendo en escena una parte de la historia cuyo desenlace sentó los cimientos para el nacimiento del reino de Castilla.

La representación surgió como respuesta a la inquietud de un grupo de jóvenes de la localidad que querían dar a conocer su pueblo y su historia, porque hace 29 años eran muchos los que no sabían que existía un pueblo que se llamaba Atapuerca.

Desde el comienzo fue un proyecto ilusionante que, capitaneado por la Asociación Amigos de Atapuerca, supo llegar al público hasta convertirse en una cita ineludible dentro del verano burgalés: miles de personas se acercan hasta la ladera de la iglesia de San Martín para disfrutarla en riguroso directo.

Declarada Fiesta de Interés Turístico de Castilla y León y distinguida como Mejor Iniciativa de Desarrollo Local de Castilla y León, recuerda el enfrentamiento ocurrido



el 1 de septiembre del año 1054 entre los reyes y hermanos Fernando I, rey de León y conde de Castilla, y García III, rey de Pamplona.

Diversas asociaciones de recreación histórica procedentes de diferentes puntos de la geografía española participan en la puesta en escena en un escenario único y natural en el

que las banderas al viento, los caballos al galope y el sonido de los tambores y de las espadas nos transportan al 1054, en el que sus personajes vuelven a cobrar vida para contarnos su historia.

Una historia que también puede disfrutarse durante todo el año visitando el Centro Turístico Cultural Batalla de Atapuerca, ubicado en las antiguas escuelas de la localidad, con paneles expositivos, juegos didácticos, proyecciones y gigantones de más de tres metros de altura. Y también se puede consultar el programa de actividades complementarias en la web www.batalladeatapuerca.com.

La fiesta

Romería de la Virgen del Cisne en Ecuador



Sandra E. Romero Asanza

Es una advocación mariana de la Iglesia Católica en el Ecuador, la misma que cuenta con un número grande de fieles: más de 15 millones de fieles se reúnen cada año para participar de esta romería en honor a la Santísima Virgen del Cisne; esto ocurre en la provincia de Loja - Ecuador.

Todos los 17 de agosto la "Churónita", como se la llama por su larga y rizada cabellera, se despidе de la parroquia de origen, San Pedro de la Bendita, para empezar su viaje hasta la ciudad de Loja en donde permanecerá hasta el 1 de noviembre.

Este evento se celebra en la catedral de Loja: en este lugar se recibe a la Virgen y sus fieles. El recorrido es de 74 kms. desde San Pedro de la Bendita hasta Loja, que se realiza en 3 días.

Los devotos toman las vías hacia Loja durante la procesión. Las caminatas hacia Loja están compuestas por feligreses de Ecuador y Perú. Los Priostes son quienes organi-



zan el evento religioso.

Según cuenta la historia, en 1594 el sector del Cisne fue azotado con sequías y plagas en los sembríos, lo que ocasionó enfermedades y hambruna en los habitantes de la zona hasta que, según relatos, se presentó ante ellos la Virgen María quien les encomendó construir un templo y les prometió ayudarlos

para tener comida todo el año.

Y así fue como se construyó el Santuario del Cisne, marcando un antes y un después en la vida de los habitantes del Cisne: la lluvia llegó, renacieron los campos y terminó la hambruna, ganándose así la devoción y convirtiéndose en una de las principales figuras de la fe religiosa de los ecuatorianos.

La procesión de la Virgen del Cisne es una celebración de mucha importancia para todos los fieles devotos, quienes se entregan en cuerpo y alma para acompañarla en su trayecto en la Romería todos los años.

Humor político burgalés...



Abel

(El Correo de Burgos, 7 junio 2024)

Refranes de verano

- Cuando viene la golondrina el verano está encima.
- El que en verano no trilla, en invierno no come.
- El sermón y el zamarro no son para el verano.
- El verano en la montaña, empieza en Santiago y acaba en Santa Ana.
- En verano lloverá, mas primero tronará.
- Frío en invierno, calor en verano, esto es lo sano.



Atapuerca, Patrimonio de la Humanidad

Los yacimientos de la sierra de Atapuerca se encuentran a unos 15 kms. al este de la ciudad de Burgos. Comenzaron a tener especial relevancia científica y social a partir del hallazgo de los restos de la Sima de los Huesos en 1992, y del hallazgo, dos años después, de los restos humanos (de casi 900.000 años) que definieron una nueva especie conocida como *Homo antecessor*. En el año 2000 la UNESCO declaró a los yacimientos de la sierra de Atapuerca Patrimonio de la Humanidad.

Para promover y contribuir a ese reconocimiento, el 26 de julio de 1999 se constituía la Fundación

Atapuerca, por iniciativa de los tres codirectores del Proyecto: Juan Luis Arsuaga, José María Bermúdez de Castro y Eudald Carbonell, con el objetivo amplio de respaldar y difundir el Proyecto Atapuerca.

En los yacimientos de la sierra de Atapuerca se han encontrado restos fósiles y evidencias de la presencia de cinco especies de homínidos diferentes: *Homo sp.* (aún por determinar, 1.300.000 años), *Homo antecessor* (850.000 años), *Homo preneandertal* (500.000 años), *Homo neanderthalensis* (50.000 años) y *Homo sapiens*.

Pueblos burgaleses "en los extremos"



El pueblo más alto de Burgos, a 1.257 m. sobre el nivel del mar, en el municipio serrano del Valle de Valdelaguna:

T _ L B _ Ñ _ S _ D _
R _ R _ B _

El pueblo más bajo de Burgos, a 183 m. sobre el nivel del mar, en el municipio más al norte de Merindades, el Valle de Mena.

R _ Z _



El municipio más extenso de la provincia, con 327'96 km², cuya capital es una villa:

V _ L L _ D _ G _

El municipio con menor extensión de la provincia, solo 3'14 km², en la Bureba (donde cantan bien):

C _ N T _ B R _ N _



JULIO

1 de julio al 30 de agosto

Escuela de verano de Burgos Acoge. De 6 a 16 años. Por quincenas. De lunes a viernes de 10 a 13 h. Talleres, piscinas, juegos, medio ambiente, visitas....
Organiza: Burgos Acoge.

8 de julio
LUNES, 19:30 h.

127º Círculo de Silencio en Burgos. En el Paseo Sierra de Atapuerca.
Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

8 al 19 de julio

Curso para el Informe de esfuerzo de integración. De 9'30 a 12'30.
Organiza: Burgos Acoge.

8 de julio al 3 de agosto

Campamento de verano de Atalaya. Para niños de 6 a 14 años.
En dos turnos: 8 al 19 de julio y 20 de julio al 3 de agosto, de lunes a viernes.
Organiza: Atalaya Intercultural.

16 al 20 de julio

46 Festival Internacional de Folclore Ciudad de Burgos. En la Plaza de San Juan.
Con grupos de Brasil, Kazajistán, Corea del Sur, Kenia, Rumanía y España.
Organiza: Comité de Folclore Ciudad de Burgos.

27 de julio
SÁBADO

Fiestas patrias de Colombia en Aranda de Duero. En el polideportivo Príncipe de Asturias.
Gastronomía, bailes, música...
Organiza: ASOCOL, Asociación de Colombianos Residentes en Aranda.

27 de julio
SÁBADO, 19:30 h.

Fiestas patrias de Perú en Burgos. Misa y celebración en la parroquia de la Anunciación.
Organiza: Asociación peruana Hijos del Sol en Burgos.

29 de julio al 2 de agosto

Semana sin fronteras en Aranda de Duero. Para niños nacidos de 2016 a 2010.
Organiza: Cruz Roja Juventud de Aranda.

AGOSTO

12 de agosto
LUNES, 19:30 h.

128º Círculo de Silencio en Burgos. En la calle Francisco Grandmontagne.
Organiza: Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.

17 de agosto
SÁBADO, 12:00 h.

Fiesta ecuatoriana de la Virgen del Cisne en Aranda de Duero. Misa en Santa Catalina, procesión, comida y fiesta. Novena previa del 8 al 16, a las 20'45 h.
Organizan: Priestes de la Virgen y Parroquia de Santa Catalina.

17 de agosto
SÁBADO, 20:30 h.

Final del XVI Campeonato de fútbol y ecuvoley en Miranda de Ebro y entrega de trofeos.
En la parcela junto al Multifuncional de Bayas.
Organiza: Asociación ecuatoriana Reina del Cisne.

18 de agosto
DOMINGO, 12:00 h.

Fiesta ecuatoriana de la Virgen del Cisne en Miranda de Ebro.
Ofrenda floral, procesión y misa en la parroquia de Nuestra Señora de los Ángeles.
Organizan: Priestes de la Virgen y Asociación Reina del Cisne.

SEPTIEMBRE

9 de septiembre
LUNES, 19:30 h.

129º Círculo de Silencio en Burgos. En el Paseo Sierra de Atapuerca.
Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

28 de septiembre
SÁBADO, 17'30 h.

VIII Encuentro de Naciones en Burgos. Convivencia, oración, música, gastronomía...
En el salón de Jesuitas de c/ Molinillo.
Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

La frase

"Lo propio de la verdadera cultura occidental es apropiarse de lo mejor que encuentra, ir detrás de la verdad que hay en todas las culturas. Lo propio del europeo es la apertura".

(Pedro García,

Cartas al Diario de Burgos, 28 de junio de 2024)

web



Colaboración económica

Esta revista es gratuita; la financia la diócesis de Burgos. Si puedes, agradecemos tu colaboración económica. Cada ejemplar de la revista sale a 0'59 euros, sin contar gastos de envío.